



## ACORD DE CERTIFICARE- RO/ ..... (CONTRACT)

### I. Părțile contractante:

Încheiat între:

**Ecoinspect S.R.L.**, cu sediul în Mun. Cluj- Napoca, str. Ciocârliei, nr. 6, et. 2, ap. 8- 9, jud. Cluj, înmatriculat la Registrul Comerțului Cluj sub nr. J12/1149/14.06.2002, cod unic de înregistrare 14695862, atribut fiscal RO, cont RO38 RZBR 0000 0600 0245 3324 deschis la Raiffeisen Bank, reprezentată prin Dr. ing. Otilia Micu – Director General, în calitate de executant, *denumit în continuare și Organism de Certificare - OC și*

.....,  
cu sediul în.....  
înmatriculată la Reg. Com. sub nr. ...., cod unic de înregistrare  
.....,cont.....deschis la  
.....reprezentat(ă)  
prin.....posesor al buletinului/cărții de identitate  
seria..... nr....., CNP....., în  
calitate de beneficiar, *denumit în continuare și operator.*

### II. Obiectul acordului de certificare

**Art. 1.** - Obiectul prezentului acord de certificare îl constituie evaluarea conformității produselor *ecologice agricole neprelucrate/ prelucrate/ depozitate/ comercializate/ distribuite* cu Regulamentul (CE) nr. 834/ 2007, precum și cu normele de aplicare ale acestuia și cu legislația națională în vigoare privind producția ecologică.

### III. Durata acordului de certificare

**Art. 2.** - Prezentul acord de certificare este valabil pe o perioadă nedeterminată începând cu data semnării acestuia.

### IV. Obligațiile părților

**Art. 3.** - **Executantul este obligat:**

- să efectueze în timp util controlul unităților *agricole/ de prelucrare/ comercializare/ depozitare/ distribuție* și ale tuturor activităților efectuate de către beneficiar legate de *producția ecologică/ produsele agricole ecologice, cel puțin o dată pe an, control care să includă inspecția fizică completă a tuturor locațiilor, cu excepțiile prevăzute de reglementările în vigoare*
- să efectueze *cel puțin o evaluare/ an la fiecare subcontractant al beneficiarului.*
- să verifice existența tuturor documentelor contabile care să asigure *trasabilitatea produselor certificate*
- să preleveze și să analizeze probe pentru *determinarea produselor neautorizate în metoda de producție ecologică,*
- să întocmească rapoarte de evaluare sau *proces verbale de constatare (în două exemplare)* în toate cazurile prevăzute la lit. a) și să le prezinte beneficiarului pentru semnare.
- să păstreze confidențialitatea asupra tuturor datelor legate de activitatea beneficiarului, de care a luat cunoștință în timpul controalelor. *Următoarele informații vor fi transmise autorității competente: numele/ denumirea și adresa beneficiarilor,*

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018



## ACORD DE CERTIFICARE- RO/ ..... (CONTRACT)

- tipul produselor pentru care s-a cerut certificarea, suspendarea sau rezilierea acordului de certificare, *sanctiunile majore și minore aplicate de către OC,*
- g) să furnizeze informații, la cerere, despre validitatea unei certificări acordate,
  - h) să autentifice obiectivele controalelor.
  - i) să emită *documente justificative* (Certificatul de conformitate/ *confirmare a conversiei*) a unității împreună cu *anexele aferente* după efectuarea controalelor, care să ateste că unitatea beneficiarului corespunde regulamentelor naționale și comunitare privind producția ecologică, menționate la Art. 1.
  - j) să emită *certIFICATE DE TRANZACȚIE CARE ÎNȘOȚESC ORICE TRANZACȚIE COMERCIALĂ EFECTUATĂ DE BENEFICIAR ÎN AFARA TERITORIULUI ROMÂNIEI, ÎN BAZA DOCUMENTELOR FISCALE AFERENTE*
  - k) să asigure evaluarea, analiza documentației și certificarea produselor în conformitate cu Regulamentele naționale și comunitare privind producția ecologică/ *produsele ecologice.*
  - l) să verifice *trasabilitatea produselor, inclusiv identificarea loturilor de produse certificate, în toate etapele de producție, prelucrare, depozitare și distribuție,*
  - m) să verifice *modul de aplicare a regulilor specifice de etichetare a produselor agroalimentare ecologice și să aprobe operatorilor folosirea în etichetare a termenilor și indicațiilor obligatorii,*
  - n) să acorde *individual în mod justificat, la solicitarea beneficiarului, înainte de semănat/plantat, autorizații pentru utilizarea de semințe sau material înmulțire vegetativă care nu provin din agricultura ecologică, dacă acestea nu sunt disponibile din producția ecologică sau în conversie la agricultura ecologică,*
  - o) să efectueze evaluări suplimentare la cererea operatorilor, în cazuri speciale, *precum încheierea perioadei de conversie după emiterea documentelor oficiale justificative, pentru verificarea implementării măsurilor corective, la extinderea domeniului de activitate/ de certificare etc. În aceste cazuri costurile vor fi suportate integral de către beneficiar.*
  - p) să efectueze *evaluări* adiționale la solicitarea beneficiarului (evaluări pt. Standarde private precum Bio Suisse, Naturland, NOP etc.)
  - q) să informeze în timp util asupra modificărilor survenite în standardele/ regulamentele specifice și în cerințele de certificare aplicate de către OC.

#### Art. 4. - Beneficiarul se obligă:

- a) ca pe toată durata de valabilitate a acordului de certificare, să își desfășoare activitatea conform Regulamentului (CE) nr. 834/ 2007, *precum și în conformitate* cu normele de aplicare ale acestuia și cu legislația națională în vigoare privind producția și *produsele ecologice.*
- b) să își înregistreze activitatea la Direcțiile Agricole Județene până la data stipulată de reglementările naționale privind înregistrarea operatorilor.
- c) să ia toate măsurile necesare pentru desfășurarea evaluării și supravegherii, inclusiv furnizarea documentației și a înregistrărilor pentru examinare și accesul la echipamentul relevant, la sediu, la zonă, la personal și la resursele externalizate.
- d) să prezinte la cererea organismului de control documentația privind activitatea ecologică și convențională din unitate.
- e) să asigure *trasabilitatea produselor în toate etapele de producție, prelucrare, inclusiv identificarea loturilor de produse obținute,*
- f) să achite costurile tuturor *prelevărilor și încercărilor* probelor de produs *efectuate la laboratoarele acreditate* cu care Ecoinspect S.R.L. are contracte de colaborare. Operatorii înscriși în sistemul de producție ecologică care

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018



## ACORD DE CERTIFICARE- RO/ ..... (CONTRACT)

desfășoară activității de comercializare a *produselor ecologice* în afara României, sunt obligați să accepte și să achite costurile pentru prelevarea de probe și efectuarea de *încercări* pentru toate loturile de produse ecologice pentru care se eliberează certificate de tranzacție.

- g) să achite la timp și în totalitate, tarifele de certificare, în conformitate cu prevederile prezentului acord de certificare.
- h) să conducă la zi jurnalul de producție ecologică (înregistrări privind producția/ prelucrarea/ comercializarea/ manipularea/ *depozitarea* produselor agricole ecologice, măsuri luate în vederea evitării contaminării produselor ecologice cu substanțe interzise în producția ecologică, măsuri de separare pe flux a produselor cu statute diferite etc.)
- i) să actualizeze permanent documentele privind producția ecologică (descrieri ale activităților efectuate, actualizare scheme ale fluxurilor de producție etc.)
- j) să transmită în scris la Ecoinspect S.R.L. modificările survenite față de situația inițială când a fost certificat (extindere/ restrângere domeniu de certificare/ a gamei de produse procesate/ *comercializate*, schimbarea sediului social/ domiciliului sau a *punctelor de lucru*, schimbarea datelor de contact, schimbarea responsabililor, *modificări în lista de furnizori de produse ecologice etc.*)
- k) să furnizeze la timp toate datele cerute de către executant.
- l) să raporteze stocurile produselor pentru care dorește emiterea certificatului de tranzacție sau pe care dorește să le valorifice.
- m) să țină înregistrări *clare* cu privire la valorificarea produselor.
- n) să păstreze o înregistrare a tuturor reclamațiilor aduse la cunoștință, referitoare la conformitatea cu cerințele de certificare și face disponibile aceste înregistrări organismului de certificare atunci când sunt solicitate.
- o) să întreprindă acțiuni adecvate cu privire la astfel de reclamații și la orice deficiențe ale produselor, care afectează conformarea cu cerințele pt. certificare.
- p) să documenteze acțiunile întreprinse.
- q) să se conformeze hotărârilor executantului, adoptate în baza catalogului de sancțiuni sau a *Listei sacțiunilor pe care organisme de control le aplică operatorilor*.
- r) să nu folosească certificarea produsului său în așa fel încât să-i aducă organismului de control o reputație proastă sau pe care acesta îl poate considera abuziv.
- s) să facă apeluri și reclamații numai în conformitate cu cu procedurile executantului.
- t) operatorul este obligat să renunțe la utilizarea sau comercializarea oricăror materiale care fac referire la certificarea Ecoinspect S.R.L. (materiale publicitare, logo-uri, sau orice altă referire la certificarea produsului), atunci când Certificatul de conformitate/ *de confirmare a conversiei* este suspendat, retras sau după încetarea certificării.
- u) în cazul în care unitatea are un Certificat de conformitate/ de confirmare a conversiei valabil, din anul precedent, iar operatorul intenționează rezilierea prezentului *acord*, acesta trebuie să returneze documentele care fac referire la certificarea Ecoinspect S.R.L. odată cu cererea de reziliere a contractului, iar produsele sale nu vor mai fi valorificate cu referiri la certificarea Ecoinspect S.R.L.

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018



## ACORD DE CERTIFICARE- RO/ ..... (CONTRACT)

- v) este strict interzisă utilizarea mărcii naționale de acreditare de către beneficiar pe produsele certificate!
- w) beneficiarul face referiri la certificare *strict* în conformitate cu domeniul certificării și cu produsele menționate în anexele documentelor justificative în vigoare.
- x) dacă beneficiarul furnizează altcuiva copii ale documentelor *justificative*, documentele trebuie reproduse în întregime sau așa cum se specifică în schema de certificare.
- y) să fie de acord ca autoritatea competentă, precum și organismul de acreditare să poată avea acces la informațiile pe care le deține executantul.
- z) să fie de acord cu participarea observatorilor la controalele efectuate, dacă este cazul (de ex. personalul OC, observatori din partea RENAR ori Autorității competente, sau orice reprezentant al oricărui for cu drept de control).
- aa) să se asigure că subcontractorii lui (activitățile externalizate) lasă accesul liber la locațiile, instalațiile și înregistrările pertinente ale acestora, a organismului de control și al observatorilor menționați la punctul anterior, după caz.
- bb) să răspundă pentru veridicitatea, valabilitatea și integritatea informațiilor, documentelor furnizate către OC.

### V. Tarife

**Art. 5.** - Tarifele pe care trebuie să le achite beneficiarul, sunt anuale, iar modalitățile și condițiile de plată ale acestora sunt prevăzute în **Anexa nr. 1**, parte integrantă a prezentului acord de certificare.

Modalități, condiții și termene de plată:

- a) tarifele precizate în Anexa nr. 1 vor fi achitate pe baza profacturii emise de executant, în lei, la cursul BNR leu/euro valabil pentru ziua facturării.
- b) executantul își rezervă dreptul de a modifica Anexa nr. 1, în funcție de inflație și/ sau cursul valutar, în funcție de majorarea prețului la combustibil cu min.10 %, majorarea costurilor de acreditare, alte cheltuieli neprevăzute.
- c) **primul avans**, reprezentând **50%** din valoarea tarifului poate fi achitat de către beneficiar, până la data menționată în factura proformă.
- d) **restul de 50%** din valoarea tarifului poate fi achitat la momentul evaluării, sau imediat după, dar în orice caz înainte de eliberarea Certificatului de conformitate, *respectiv a certificatului de confirmare a conversiei, pentru unitățile aflate în perioada de conversie.*
- e) beneficiarul are obligația de a achita valoarea totală a tarifelor prevăzute în Anexa nr. 1. a *acordului de certificare.* În caz contrar, documentele oficiale justificative nu se vor fi *transmise niciunei părți interesate.*

### VI. Penalități, daune-interese

**Art. 6.** - Ecoinspect S.R.L. nu poate fi răspunzător de neexecutarea parțială sau totală a prezentului acord de certificare în cazul în care acest fapt se datorează nerealizării de către beneficiar a obligațiilor prevăzute la Art. 4.

**Art. 7.** - În cazul în care, din *culpa* sa exclusivă, executantul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin acordul de certificare, în termen de 30 zile de la notificarea beneficiarului, acesta are dreptul de a cere despăgubiri executantului, în valoarea prejudiciului cauzat.

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018



## ACORD DE CERTIFICARE- RO/ ..... (CONTRACT)

**Art. 8.** - În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile proforme până la expirarea termenelor de scadență prevăzute în acestea, beneficiarul are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,4% pe zi de întârziere din plata neefectuată.

**Art. 9.** - În cazul în care, beneficiarul, nu respectă reglementările impuse prin prezentul acord de certificare, se conformează măsurilor impuse de către executant, luate în funcție de gravitatea încălcării și a efectelor negative cauzate de neîndeplinirea clauzei respective.

### VII. Rezilierea acordului de certificare

**Art. 10.** - Prezentul acord de certificare se poate rezilia în următoarele condiții:

- a) prin acordul ambelor părți.
- b) unilateral, de către executant, în cazul în care beneficiarul nu s-a înregistrat ca și operator în agricultura ecologică la D.A.J până la data stipulată de legislația națională privind înregistrarea operatorilor în agricultura ecologică.
- c) de către oricare dintre părți pentru nerespectarea obligațiilor asumate, cu o prealabilă notificare de cel puțin 15 zile.
- d) unilateral, de către beneficiar în cazul în care renunță la serviciile Ecoinspect S.R.L. În această situație, beneficiarul va trebui să anunțe executantul până la data de 20 Decembrie a anului în curs, pentru rezilierea contractului începând cu anul următor. Înștiințarea întârziată a rezilierii acordului de certificare atrage după sine plata tarifului de evaluare pentru anul următor, având ca bază de calcul taxa anului precedent.
- e) unilateral de către executant, atunci când beneficiarul nu achită tarifele la termenele stabilite, în cazul unor sancțiuni aplicate conform catalogului de sancțiuni al OC sau în cazul în care între părți intervine un conflict de interese.
- f) unilateral de către executant, atunci când se constată că beneficiarul este subiectul fraudei, infracțiunii, înșelăciunii.

### VIII. Forța majoră

**Art. 11.** - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul acord de certificare, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**Art. 12.** - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

### IX. Clauze finale

**Art. 13.** - Executantul și beneficiarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea acordului de certificare. În caz contrar, litigiul va fi soluționat de instanțele judecătorești competente din municipiul Cluj-Napoca.

**Art. 14.** - Modificarea prezentului acord de certificare se poate realiza numai cu acordul ambelor părți, reflectat într-un act adițional.

**Art. 15.** - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord de certificare, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018



**ACORD DE CERTIFICARE- RO/ .....  
(CONTRACT)**

(3) Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax sau email, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**Art. 16.** - Fiecare parte are obligația respectării caracterului confidențial al prezentului acord de certificare.

**Art. 17.** - Prezentul acord de certificare constituie titlu executoriu în cazul nerespectării obligațiilor asumate de către părți.

**Art. 18.** - Anexa nr. 1 face parte integrantă din prezentul acord de certificare.

Încheiat azi,..... , în 2 exemplare, din care un exemplar la executant și un exemplar la beneficiar, ambele cu valoare de original.

Executant,  
(semnătura și ștampila)

Beneficiar,  
(semnătura și ștampila)

Cod document:	GE_04	
Elaborat: RMC	Verificat: DT	Aprobat: DG
Data: 19.01.2018	Data: 22.01.2018	Data: 22.01.2018
Ediția:2	Revizia:2	Data intrării în vigoare: 05.02.2018